

TORO®

SnowMaster®/Snow Max Snowthrowers

Souffleuse à neige SnowMaster®/Snow Max

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Read the *Operator's Manual*.

Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Cutting/dismemberment hazards of hand or foot, impeller and auger.

Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds par la turbine et la vis sans fin



Do not place your hand in the chute; shut off the engine before leaving the operator's position and use a tool to clear the chute.

Ne placez pas la main dans la goulotte; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation et dégagez la goulotte avec un outil.



Remove the ignition key and read the instructions before servicing or performing maintenance.

Retirez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.



Fuel spill hazard—do not tip the machine backward.

Risque de déversement de carburant – n'inclinez pas la machine en arrière.



Thrown object hazard

Risque de projections d'objet



Keep bystanders a safe distance away from the machine.

Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Shut off the engine and wait for the auger to stop before leaving the machine.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de la vis sans fin avant de quitter la machine.



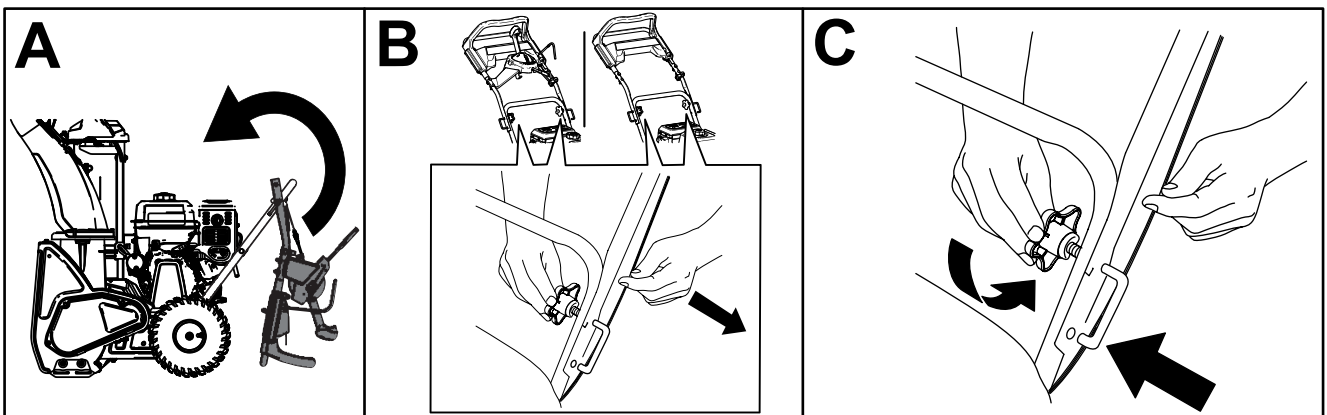
Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles, et laissez toutes les protections et tous les capots en place.

You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.

Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.

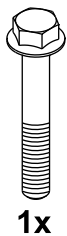
1



g257569



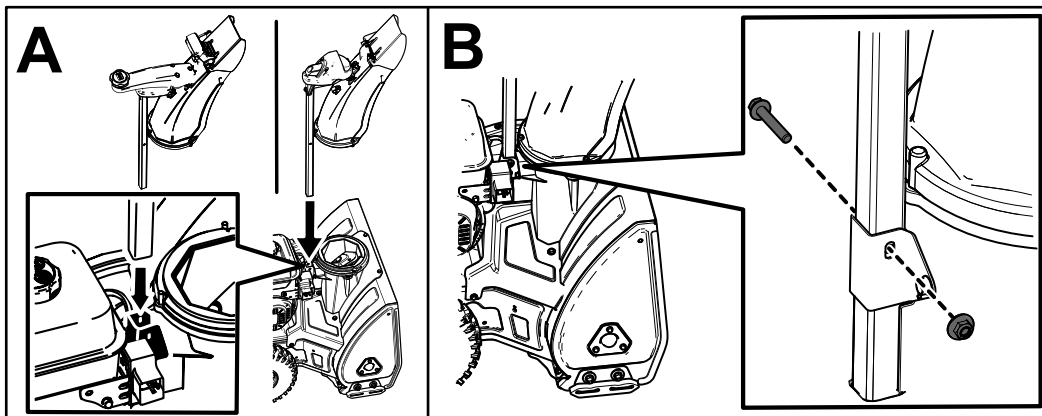
2



1x

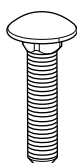


1x



g257570

3



3x



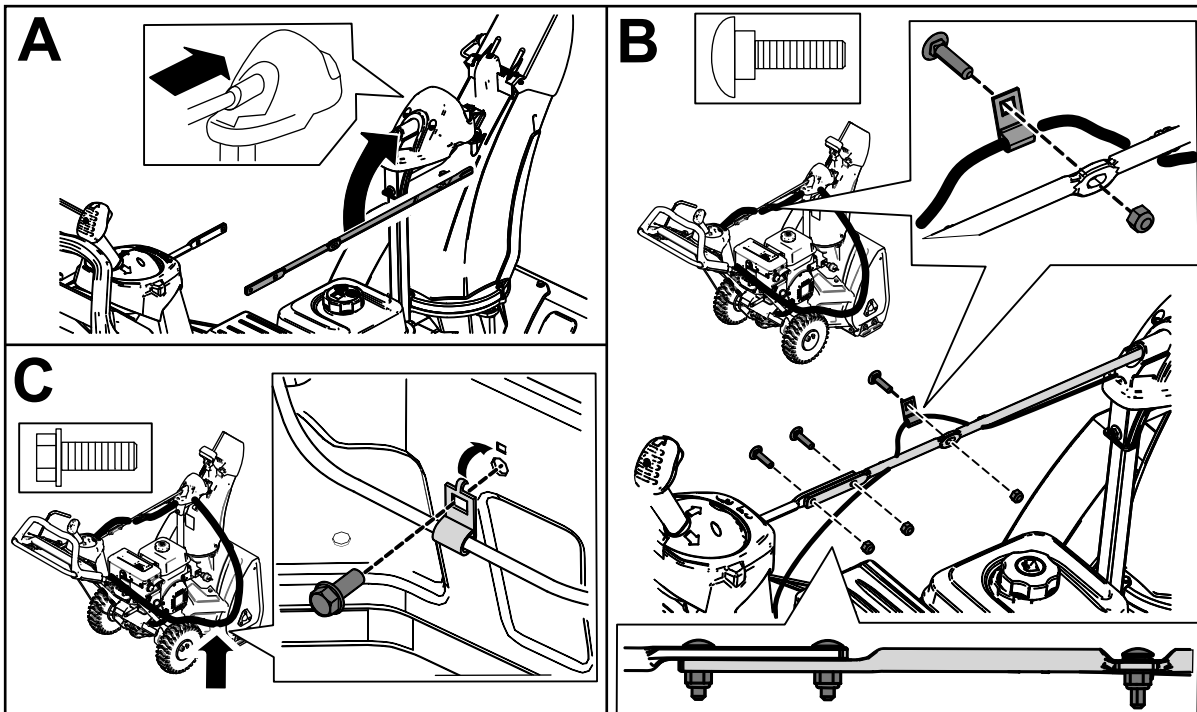
1x



1x

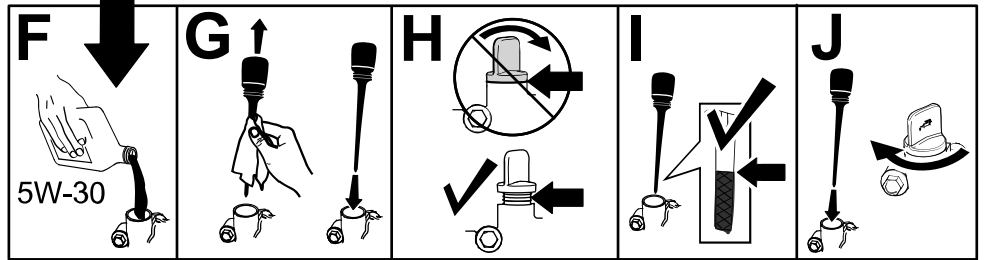
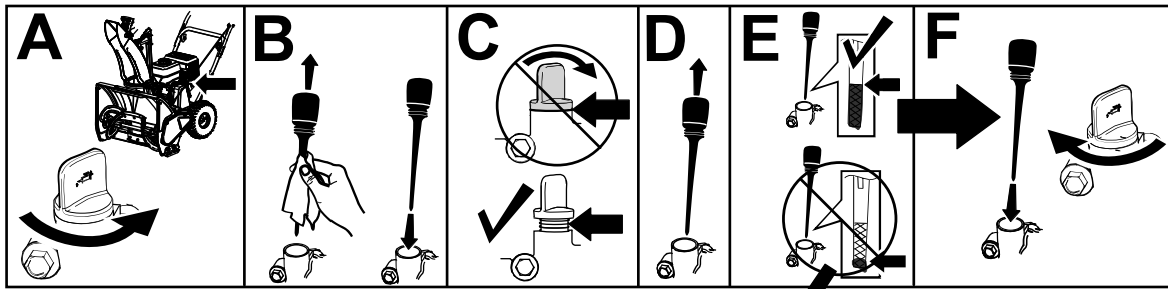


3x



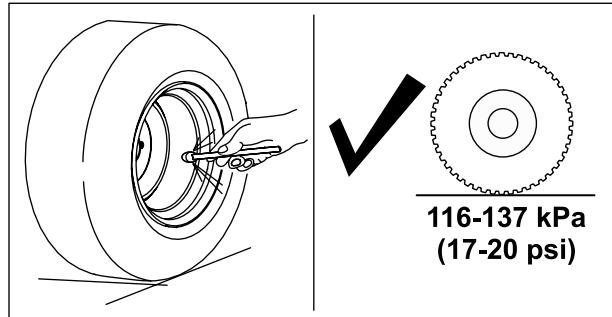
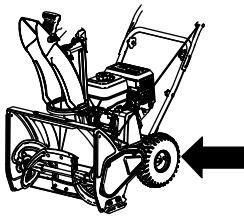
g257571

4



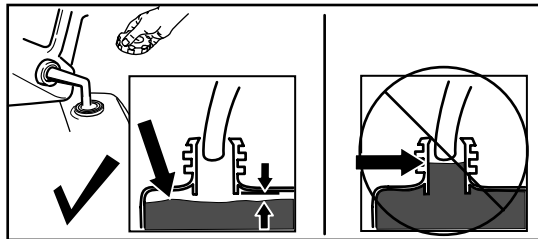
g257572

5



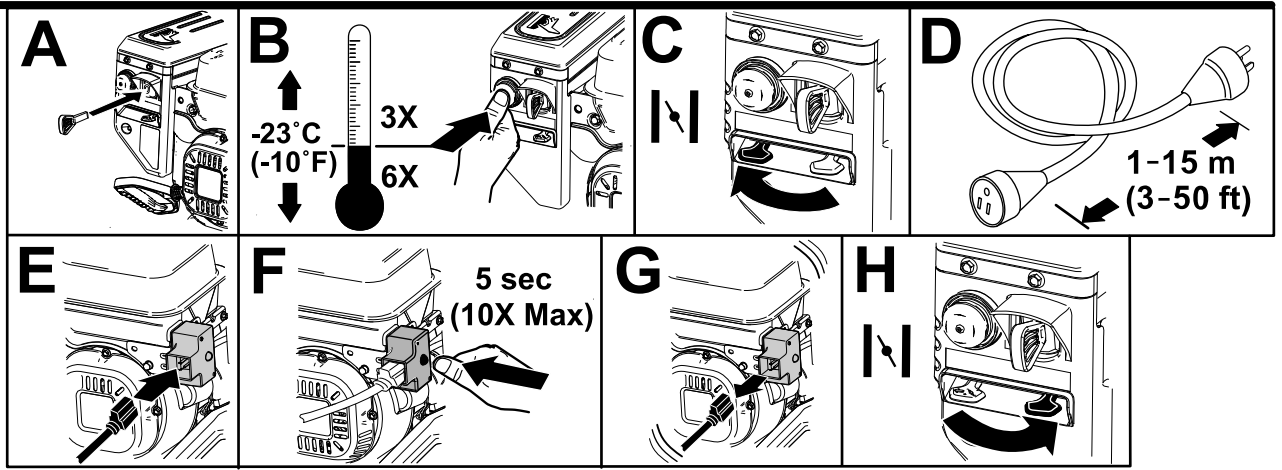
g257573

6

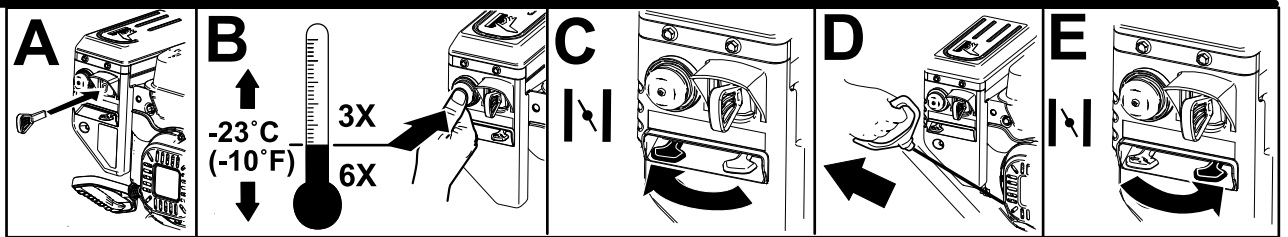


g257567

7

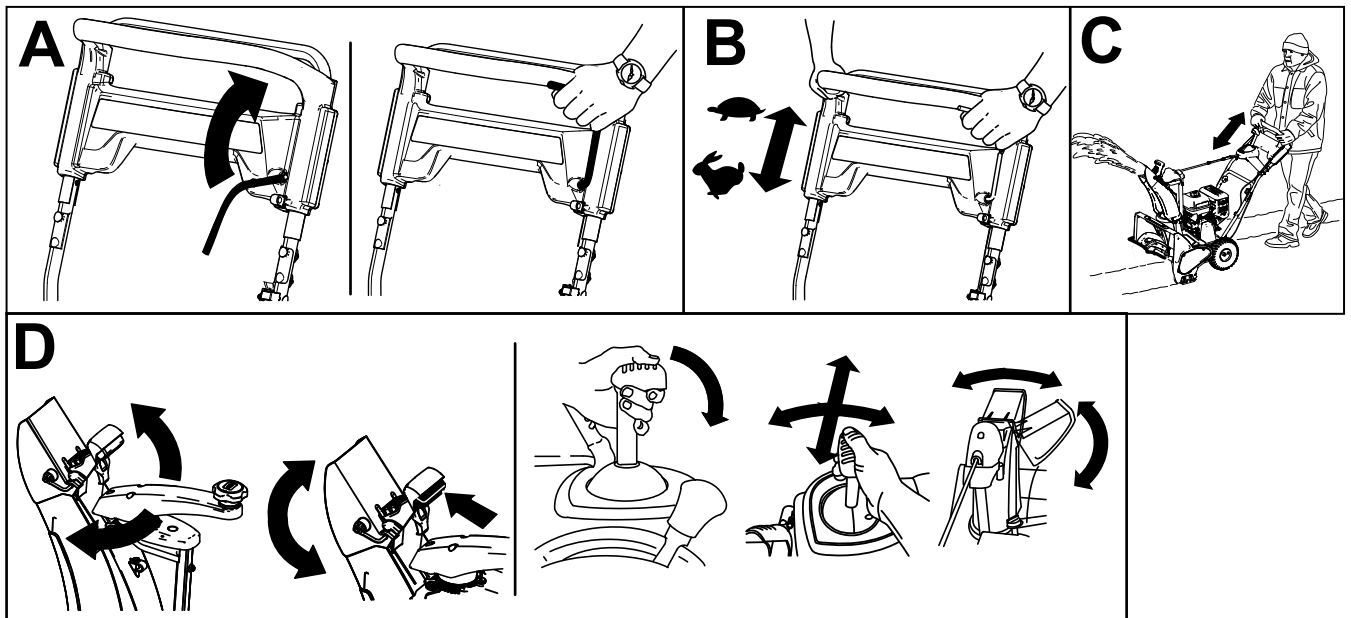


7



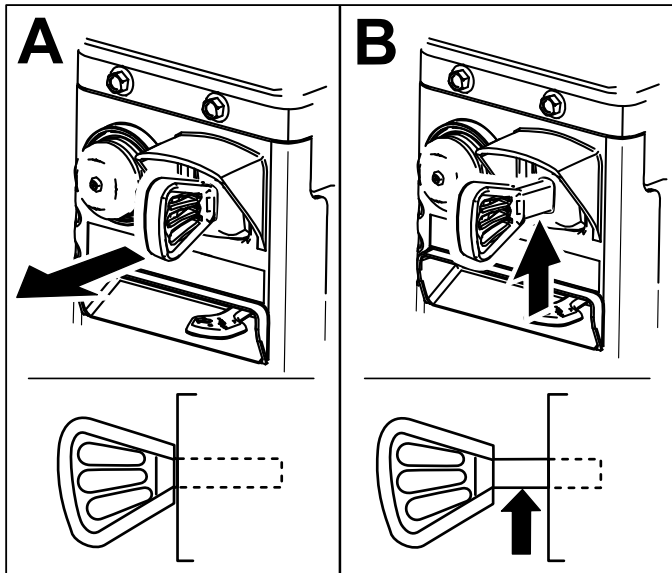
g257574

8



g257575

9



g257576

Notes:

(BG) Прочетете Ръководството за оператора **Опасност** от поръчане/осакатяване на крайник, турбина и шнек. Не поставяйте ръката си в улея. Изключете двигателя, преди да напуснете мястото на работата. За да работите безопасно, винаги носете предпазни средства за контактния ключ и прочетете инструкциите преди сервизно обслужване или поддръжка. **Опасност** от разливане на гориво – не накалявайте машината назад и напред, докато работи. Винаги изключвайте двигателя, когато работите с разглобяване от машината. Изключете двигателя и извадете шестката да спрете, преди да оставите машината. Стойте далеч от движещи се части. Поставяйте предпазливите и циповите на място. Станос Ръководството за оператора за всички модели на машината. За повече информация за нашите продукти си, използвайте QR кода или посетете www.toro.com. Също така можете да ни напишете имейл с искане да получите хартиено копие от гаранцията на

(CS) Přetěsíte si provolzi příručku. Rotor nabírací sroub – nebezpečí požárání či amputace rukou nebo nohou. Nevkládejte ruce do komínu. Před opouštěním pozice vyčkejte, až se zastaví. Před vyjímáním sroubu z komína vyčkejte, až se zastaví. Při provádění oprav nebo udržby vyjměte klíček ze zapalování a přetěsíte si návod k obsluze. Nebezpečí úniku paliva – nenáhlenný stroj dožad. Nebezpečí zranění nebo smrti. Před vyjímáním sroubu z komína vyčkejte, až se zastaví. Před opouštěním stroje vypněte motor a pockette, dokud se nabírací sroub nezastaví. Nepřibízejte se k pohyblivým se součástem: mějte vždy namontované ochranné kryty. Před vyjímáním sroubu z komína vyčkejte, až se zastaví. O zaručení nebo zaregistrování zakoupený výrobek, použijte QR kód, případně navštivte stránky www.toro.com. Můžete nam také zaslát písemnou žádost o listinnou kopii.

(DA) Læs betjeningsvejledningen. Følg for skæring/amputation af hænder eller fødder, tører og smøg! Placer ikke hånden i sikken. Sluk motoren, inden du forlader betjeningspositionen, og brug et værkøjt til at rense sikken. Tag lændingsnøglen med dig, når du forlader maskinen. Hvis du ikke har lændingsnøglen, skal du kontakte din forhandler. Følg for spildt brændstof – maskinen må ikke vige bagover. Følg for udslydende genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Sluk motoren. Hvis du har brug for hjælp, indtast 1-800-4-A-Tools på telefonen. Hvis du har brug for yderligere hjælp, og bevar alle afskærmninger på plads. Brug QR-koden, eller besøg www.Toro.com for at se betjeningsvejledningen, få komplette oplysninger om produktet og finde en forhandler, der kan hjælpe dig med alle spørgsmål. Du kan også sende os en skriftlig anmodning om en trykt kopi af produktgarantien.

(DE) Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Schritt- bzw. Amputationsgefahr an Händen oder Füßen beim Antriebsrad und Raumwerk Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Auswurkanal. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Hand an das Auswurkanal stellen, um sicherzustellen, dass Sie sich nicht mit einem Werkzeug. Stellen Sie den Motor ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten durchführen. Gefahr durch verschütteten Kraftstoff. Kippen Sie die Maschine nicht nach hinten. Gefahr durch Verschüttung von Öl. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Sie einen großen Abstand zur Maschine. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Raumwerk zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzgitter ab. Verwenden Sie keine Werkzeuge, um die Schutzgitter zu entfernen. www.toro.com für die Bedienungsanleitung, die vollständigen Garantieangaben oder für die Registrierung des Produkts. Sie können auch ein gedrucktes Exemplar der Produktgarantie erhalten, senden Sie uns einfach eine schriftliche Anfrage zu.

(ΕΛ) Διαβάστε το Εγχειρίδιο Χειρίστη. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη ροπή ή τον κύλινδρο. Μην βάζετε το χέρι σας στη σχάρα. Ξήστε το αντήρτηρο από το κεντρικό άκρο από τη θήκη του χειριστηρίου και χρησιμοποιήστε το εργαλείο που καβαρνίζω για να αποσπαστεί το άκρο από τη θήκη και διαδοχικά τις οβιές, πρώτου εκτελέστε αποσπασμό της βραχιάς επισκευής ή αντήρτησης. Κόψοντας διαδοχικά καυσίον — μην βάζετε το μχάνημα προς τα πίσω. Κίνδυνος εκτόξευσης αναρριπών. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παρέρχονται σε ασφαλή απόσταση από το μχάνημα. Μην αφήνετε το μχάνημα να ακινητοποιηθεί ο κούλιος πρώτου αποσπάρκεται από το μχάνημα. Μην πλάγιαζε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι υλοτόποις προστατευτικές διατάξεις είναι στη θέση τους. Για το Εγχειρίδιο Χειρίστη, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την ενγύνηση ή για να δηλώσετε το προϊόν σας μπορείτε να επισκεφτείτε το www.hilti.gr ή να καλέσετε τον αριθμό 0020 20 20 20. Μπορείτε επίσης να μας αποστείλετε γραπτό αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της ενγύνησης του προϊόντος.

(ES) Lea el manual del operador. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies. impulse y tornillo sinfin No introduzca la mano en el conducto, apague el motor y retire la llave de contacto. Retire la llave de contacto y lea las instrucciones antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste a la máquina. Peligro de derrame de aceite. Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Apague el motor y espere a que se enfríe el sistema de escape antes de abandonar la máquina. No se acerque a la máquina cuando esté en movimiento. Mantenga colocados los cinturones de seguridad. Para obtener el Manual del operador, los detalles completos de la garantía o registrar el producto, utilice el código de barras y visite www.foro.com. También puede contactar al representante de la garantía en garantia@foro.com.

[illegible]

(FI) Lue käyttöotsot. Kasien ja jalokien luokkamuunnosmuunnos, siipiryöpyä ja kierekkäällä läitä läitä suppiin. Sammuta moottori ennen kuin poistat käyttäjäpaikalta. Käytä työkalua suppiin yhtenäisesti. Irrota turva-avain ja lue ohjeet käyttöajamasta tai muuttamasta. Pidä kiinni kaksipuolisesta kaksipuolisesta taaksepäin ja eteenpäin siirtymämuunnos Pida kiinni luvitteen matkan päässä koneesta. Sammuta moottori ja odota, että kierekkäällä pysähtyy, ennen kuin poistat koneen luuta. Pysy etäällä liikkuvista osista. Pida kaikki suojukset ja suojaevät paikallaan. Jos haluat lukea käyttöoppaan, saat kaskat tukiakutiedot tai rekisteridokumentit, käy verkkosivustollamme www.vot.com. Voit pyytää meiltä painetun version tuotetakuusta myös postitse.

(HU) Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. A járókerék és a csiga ellevághatja a kezelt vagy a lábat. Ne nyúljon a kidobónyálba; állítsa le a motort mielőtt ehagyja a kezelői helyzetet, a kidobónyál tisztításához pedig használjon szerszámot. Ára az Ön számára nem megfelelő lehet, ha nem követi a gyártó utasításait, és olvassa el az utasításokat. Üzemanyag kiömlésének a veszélye – ne bontsa hátra a gépet. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az árá járókerék biztonságos távolságban a géptől. Állítsa le a motort, és mielőtt ehagyja a gépet válassza meg, amilyen leáll a csiga. Maradon találva mozgó alkatrészeket; minden védőburkolatot hagyjon a helyén. A kezelői kézikönyvvel, a garancia részletes ismertetésével és a használati útmutatóval együtt a kezelési kézikönyvben található a csiga el a www.Toro.com webhelyre. Felveheti velünk a kapcsolatot lruks formában is, amennyiben a termékgarancia egy nyomtatott példányára van szüksége.

(11) Leggete il Manuale dell'operatore. Pericolo di taglio/smembramento di mani o piedi, ventola e cecchia Non posizionate le mani nel camino di scarico; spegnete il motore e attendete che la ventola si fermi prima di toccare la cecchia. Per evitare l'aspirazione di polvere per pulire il camino di scarico, togliete la chiave di accensione e leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione. Pericolo di fuoriuscita di gas. Non toccare la cecchia prima che il motore si sia fermato. Non toccare mai gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Spegnete il motore e attendete che la cecchia si fermi prima di abbandonare la macchina. Tenetevi a distanza dagli organi di trasmissione e dai componenti meccanici della macchina. Per informazioni dell'operatore, i dettagli complete della garanzia o per registrare il vostro prodotto, utilizzate il codice QR o visitate il sito www.Toro.com. Potete anche inviarti una mail a toro@toro.com.

(J) オペレーターマニュアルを読むこと、インプラやオアギとは必ず正しにけられ
り切断する危険・指間に手を挟みこむ危険・運転位置を離れることは必ずエンジン
停止させること、シュートの詰まりは手直接扱わず、必ず道具を使うこと、警告・整備
作業にはエンジンキーを抜き取り、マニュアルを読むこと。燃料漏れの危険時は直
後に倒壊しないこと、物を跳ね飛ばす危険・周囲の人を十分に注意すること、エン
ジン停止後、オアギが完全に停止するまで直近位置を離れず待つこと、可動範囲に近づか
ないこと、油圧の異常発生時には直ちにエンジンを止めること、オペレーターマニ
ュアル・製品保証書全文の手入、集約の登録は QRコードまたは www.Toro.com 印刷
された製品保証書をご希望の方は、郵便でご請求ください。

[illegible]

(LT) Skaitlyti naudojimo vadova. Sparnuoties ir saigo kėlimas pavojus įspėjai / nurodanti ranka ar koja. Nekisik rankas į šimeto angą; prietaisai iš operiatu sėdynės užgesinkite rakteli, valdymai šimeto anga naudojote rakteli. Prietais atkildam aplatinamo arba techninės priežiūros darbus ištraukite deimio rakteli ir perskaičiuoti ištraukite rakteli – nekreipkite įrenginio atgal į šimeto angą. Objektų kėlimas pavojus Užtikrinkite, kad aplinkiniai asmenys būtų saugiai atstumu nuo įrenginio. Prietais lapdvi iš masinės užgesinimo rakteli ir palaikite, kol saigais sustos. Laikykites atokiau nuo judančių dalių; visos apsaugos ir skydai turi būti uždėti. Noredami susipažinti su naudojimo instrukcija, išsamią garantijos informaciją ar kitą reikiamą informaciją, kreipkitės į gamintoją. Įrenginio gamintojas. Taip pat galite mums atsiųsti el. pašto rašinį užklausiama, jei pateigdamu gauti spausdintine gamintojo garantijos kopiją.

[illegible][illegible]

(NO) Les brukeranføden. Føre for kutting/lemlesting av hender og føtter, viftehu og spirallblad Plasser aldri händen i utløppssjakt. Stans motoren før du forlater føringsmaskinen, og bruk verktøyet for å rengjøre sjakten. Ta ut tenningsnøkkelen og leirstrøket før du forlater seier eller vedlikehold. Hold alltid motoren og tenningsnøkkelen bakover. Rør på gjenstander gjennom luftet utløp. Andre på tryggt avstand fra maskinen. Slå av motoren og vent til spirallblad stanser før du trykker maskinen. Hold deg una bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. For brukeranføden, fullstendig garanlinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, gå til www.husqvarna.com og søk opp også oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av produktgarantien.

(PL) Przeczytaj! Instancje obsługi. Ryzyko skażenia/urazy/dni lub stopy, wirnik silnik nie wkładaj dłoń do tunelu; wyłaczaj silnik przed opuszczeniem stanowiska operatora, a przed przystąpieniem do pracy wyłaczaj przesterminowane. Ryzyko rozlania się paliwa - nie przechylaj maszyny w tył. Niebezpiecznym wyrzucania przedmiotów Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Nie używaj silnika do celów ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Aby pobrac instrukcje obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji i warunków, a także o programach szkoleniowych, odwiedź stronę internetową: www.mozzard.com.pl lub napisz do nas podając adres e-mail: osoba@mozard.com.pl. Możliwe powstanie pożaru; nie pal papierosów, nie używaj otwartego ognia, nie pal. Nie używaj silnika do celów ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Aby pobrac instrukcje obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji i warunków, a także o programach szkoleniowych, odwiedź stronę internetową: www.mozzard.com.pl lub napisz do nas podając adres e-mail: osoba@mozard.com.pl.

(PT) Leia o Manual do utilizador. Riscos de cortes/desmembramento das mãos ou pés, rotor e hélice Não coloque a mão na calha; desligue o motor antes de abandonar a posição do utilizador e utilize uma ferramenta para limpar a calha. Retire a chave da ignição e lida as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção. Não tente desmontar ou substituir as peças da calha sem a ajuda de um profissional. Não se aproxime da calha sem a chave da ignição para trás. Risco de projecção de objectos: Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Desligue o motor e espere até que a hélice pare antes de sair da máquina. Mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções no lugar. Para obter o Manual do utilizador, todas as informações sobre a segurança e o funcionamento do seu produto, utilize o código de acesso www.Toro.com e o código de barras. Também nos pode enviar, por correio, um pedido por escrito de uma cópia impressa da garantia do produto.

(RO) Citi Manualul operatorului. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau picioarelor, rotor i angrenajii melcat nu vă introduceți mâna în gheab; opri motorul înainte de a efectua orice manevră de întreținere. Nu încercați să scoateți cheia de contact și instrucțiunile înainte de a efectua service-ul sau întreținerea. Pentru a evita o combustibilă sau un incendiu, nu fumați niciodată în apropierea produsului. Mențineți întotdeauna mâinile și picioarele la distanță de părțile în mișcare. Opi motorul și așteptați ca angrenajul melcat să se oprească înainte de a păși la mână. Păși-vă de componente mobile, melcatul poate sări din poziția de funcționare și să vă rănească. Nu încercați să efectuați orice manevră de service sau pentru a vă înregistra produsul, utilizați codul QR sau vizitați www.Toro.com. De asemenea, ne puteți trimite prin poștă o solicitare scrisă pentru un exemplar tipărit al manualului operatorului.

(RU) Прочтите «Руководство оператора». Опасность пореза/травматической ампутации конечностей крылаткой или шнеком. "Не опускайте руку в желоб; прежде чем покинуть рабочее место, останавливайте двигатель, чистку желоба и желобчатый лоток. Не касайтесь движущихся частей машины. Не выполняйте техническое обслуживание извлеките клип за замка зажигания и прочтите инструкцию. Не допускайте наклона машины назад — это может привести к разливу топлива. Существует вероятность выброса предметов." Следите за движением лопастей шнека и крылатки. Не касайтесь движущихся частей. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель и дождитесь останова всех движущихся частей машины. Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей машины, все защитные ограждения и кожухи должны быть закрыты. Для получения дополнительной информации о гарантийном обслуживании или зарегистрировать изделие можно с помощью QR-кода или на сайте www.Toro.com. Вы также можете написать электронное письмо с тем же самым запросом на получение печатной копии гарантии качества изделия.

(SK) Prečítajte si používateľskú príručku. Riziko rezného poranenia a amputácie pohánancom a vŕtákom DO žlabu nevkladajte ruku, pred opustením polohy operátora vyberte nástroj z držiaku. Počas používania držte nástroj pevne za rukoväť. Všetky káble servislu alebo údržby vytiahnite kľúč zo zapalovania a prečítajte si pokyny. Riziko rozliatia paliva – stroj nenaklňte smerom dozadu. Riziko odsakovania predmetov. Okoloostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja. Pred opustením stroja vyberte nástroj z držiaku. Ak chcete zastaviť motor, zatlačte na tlačidlo STOP. Časť. Všetky káble y súvisia uchovávať na mieste. Ak chcete získat návod na obsluhu, podrobnosti o kompletnej záruke alebo ak chcete zaregistrovať svoj produkt, použite číslo produktu uvedené na štítku. Ak potrebujete ďalšie informácie, vyplňte a pošlite vyplnený formulár. Môžete vyžadovať finančnú pomoc záruky na produkte.

(SL) Preberite uporabniški priročnik. Nevarnost urezlin in odtrganja rok ali nog, polasti vijaki in izpuhovni ventilator. Ne potiskajte roke v izmetno cev, zaustavite delovanje zapornice, če se pri delu pojavijo težave. Če se pri delu pojavijo težave, ustrezno orodje. Pred servisiranjem ali vzdrževanjem odstranite ključ iz ključavnice in preberite navodila. Nevarnost razlita goriva – stroja ne nagibajte nazaj. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov. Druge osebe morajo biti na varni razdalji od stroja. Če se pri delu pojavijo težave, ustrezno orodje. Če se pri delu pojavijo težave, ne približujte se glavnemu delu; poskrbite, da bodo vsa varovala in zaščitni deli pravilno namešeni. Če potrebujete uporabniški priročnik, celotne garancijske določbe ali če želite registrirati izdelek, uporabite kod QR ali obiščite www.Toro.com. Pišete nam

(SV) Lös bruksanvisningen, Kapnings-avtärningsrisk för händer och fötter, impeller och matskruv. Stick inte in händerna i utkastaren; stäng av motorn innan du kriver ur förarsätet och använd verktyget för att rensa utkastaren. Ta ur tändningsnyckeln och lås anvisningsgarnarna innan du utkastar eller underhåller. Risk för brännskador. Luta inte bakåt när du utkastar. Stå på ett stabilt underlag. Stå på ett säkert avstånd från maskinen. Stäng av motorn och vänta tills matskruven stannar innan du kriver ur maskinen. Håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Använd inte maskinen om du är berusad eller har tagit narkotika. Se bruksanvisningen för mer information om garantin och registrera din produkt. Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av produktgarantin.

[illegible]

(ZH) 请阅读操作员工手册。手脚切削割裂危险砂轮和螺旋钻 不要将手放入斜槽
内离开工件位置之前请关闭发动机并使用工具清理斜槽。在进行维修或执行维护
之前请操作位置之火焰切割并阅读并遵守安全警告。不要向任何倾斜机器。物体
抛掷危险防止旁视。远离机器保持安全距离。在离开工作位置之前应关闭发动机并等
待整个螺旋钻停止转动。近处请确保所有保护装置和挡板就位。如需操作手册、完
整的一份操作说明书或注册您的产品请使用二维码或访问 www.Toro.com。您还可以寄给
我们一份操作说明书或注册您的产品。

(AR) أقرا في التفسير، لاختصار العمل، التصقعة بغيره أو قطع الدين أو العمل بسبب العجز والمقابلة أو التبرع بالزكاة، وأطلق المصنف هذا المصطلح في جداوله مع استعماله أيضاً أدوات التفسير الأولى، أضاف فتاح جداول العمل وأقرا التصليل بأن إجراء العمل الصالح. أضاف السبب السبب القوي - قد تم في الآلة إلى الخلف، التصليل بالأغراض المدفوعة حافظ على وصفه وقامه كناية إلى الأوصاف المحيطة به، أضاف المصنف وانظر إلى أن يوفق التصليل في مقابلة الآلة، في بعيداً عن الأوصاف المحيطة به، وجميع أدوات التصليل والموازين في أمثالها. أضاف المصنف لفتح التفسير أو التصليل أو التصليل الكاملة الصالحات بأصنام أو لتسهيل التصليل الخاص، في استبعاد يمكنك إقرا مرسلتنا به البريد قبل أن تفسد مطبوعة من ضمان المنتج

(HR) Pročitajte koraci priružnik. Opasnost od posjekotina/otkidanja ruke ili stopala djelovanjem rotora i svrda Ne stavljaite ruku u ugar, otvorite motor prije nego što se udalite od mjesta operatera i upotrijebite alat za čišćenje otvora i izvadite ruku iz opasne zone. Opasnost od požara i eksplozije. Otvorite motor, sušite i prolijevanje goriva – ne nagrijete stroj unatrag. Opasnost od izbacivanja predmeta. Promatrači moraju biti na sigurnoj udaljenosti od stroja. Uključite motor i pričekajte da se svrdo zaustavi prije nego što se udalite od stroja. Ne probližavajte se pokretnim dijelovima stroja. Ako se stroj ne zaustavlja, odmah ga isključite. Za više detalje o jamstvu ili registraciji proizvoda uključite QR kod ili posjetite www.Toro.com. Možete nam i poštom poslati pisani zahtjev za tiskanim primjerkom jamstva.

(H) संचालक का अनुमति पत्र: हाथ या पर, इनपुट और होलत-बस्मा के काटपट्टा अथवा भ्रमिण होने के खतरा; हमने भी अपना हाथ न डाले; संचालक की संधति स हेतने से पहले इनपुट बंद कर दें और डाल को साफ करने के लिए उपकरण का उपयोग करें। इंगुशमिण कुकी को बाहर निकालें और सर्वसमिति या रखरखाव करने से पहले नरिदेश पडी, ईधन के गरिनि का खतरा - मशीन को पीछे की ओर टपि न करें। फैंकी भी वस्तु से होने वाले खतरे। साथ छे लंगां को मशीनी से सुरक्षित करने पर छडा करें। इंजीन बंद करें और मशीन से हेतने से पहले होलत-बस्मा के रूनेत तक उपकीर्ण करें। गतिशीली भाग से दूर रहें, सभी गार्ड और डाल उपति सभान पर रखें। संचालक के अनुमति के लिए, पूरण वारी वकिरण, या अपन उपनाय को पंजीकृत करने के लिए, क्वाअर (QR) को का उपयोग करें या www.Toro.com अप उपड वारी की मुद्रित प्रतिस्ति के लिए हमें लिखित अरुपे भी मेल कर सकते हैं।

(IS) Lesni notandaháðbókina. Hættu á skurð/áflimum handa eða fót á vöskulófi og snigli Egnli stínga hönd eftir í rennuna; dreptu á vélinni áður en stjórnandastöðin er yfirgefin og notkni verkfæri til að heinsna rennuna. Flariálegi lyklarnir eru svissnummarnir 1 og 2. Þú getur farið á www.haldorsson.is til að fá fleiri upplýsingar um vélina og á eidsnetsíðuna – ekki halla vélinni áður á bak. Hættu á fljúgjandi hlutum! Haldið nærstöðvum fólki í öruggri fjarlægð frá vélinni. Dreptu á vélinni og bíð þar til snigillinn stöðvast áður en vélin er yfirgefin. Haldið öruggri fjarlægð frá hreyfanlegum hlutum; tryggðu að hliðar séu á sínum stöðu. NOTIÐ QÖ-kóðann eða vörubúnað. Þoróttu, þú getur einnig sent okkur skriflegan beiðni um prentað afrit af vörubúnaðinni.

(МПК) Прочитайте гошираничаникот за работа. Опасност од сечење на рака или ода погонскиот запчалник или од дупкалка. Не ставајте ја раката во жлебот исклучете го моторот пред да ја напуштите позицијата на операторот и користите ја функцијата "Блок". Проверете ја работната површина на машината додека ги уплатувате пред сервисирање или вршење на работите за одржување. Опасност од истурање на гориво, не истурајте ја машината од назад. Испорете ги опасните објекти! Случајните минувачи да стојат на безбедно растојание од машината. Не се движат ниту едни делови на машината. Не се движат ја напуштате машината. Држете се настрана од подвижни делови; чувајте ја заштитата на место. За Прирачникот за операторот, комплетните детали за гаранцијата, или за да го регистрирате вашиот производ, користете QR-код или посетете веб-страницата на Bosch Power Tools. Можеби ќе ви пошта за да ви доставиме одделен примерок од гаранцијата за производот.

[illegible]

(SR) Pročitajte korisničke priруčnike. Opasnosti od posetovanja/otkrivanja naruđene opreme, implempera i sverđlo ne stavljajte ruku u otvor; iskljućite motor pre napuštanja mesta rukovoćanja, a otvor čistite pomoću alata. Izvucite ključ za paljenje i pročitajte uputstvo pre servisiranja ili obavljanja održavanja. Napravite sigurnosnu mrežu i postavite mašinu unazad. Opasnost od odbojenog predmeta! Posmatrati treba da se budno na bezbedno udaljenost od mašine. Iskljućite motor i sačekajte da se sverđlo zaustavi pre napuštanja mašine. Ne približavajte se pokretnim delovima, svi štitnici i maske treba da budu postavljene. Da biste pročitali korisničke priруčnike, dobili se na vreme, posetite našu veb stranicu www.torom.com. Možete takođe da nam pošaljete e-poruku kao da biste zatražili štampani primerak garancije proizvoda.

(TH) ยานอวกาศที่นำขึ้นใช้งาน
มีลักษณะที่เหมือนหัวปลาซึ่งติดตั้งมีทั้งหาง
และปีกที่ใช้สำหรับบินไปทางขึ้น โยโคะคือบริเวณที่เชื่อมต่อกับสถานีอวกาศซึ่งนำลงจอด
และใช้เพื่อเคลื่อนที่จากสถานีอวกาศและลงจอด
มีปีกและหัวเพื่อลดแรงเสียดทานและช่วยควบคุมทิศทางหรือการนำร่อง
ส่วนยานอวกาศที่นำขึ้น - ยานอวกาศคือหัวปลาได้นำขึ้น
มียานอวกาศที่นำขึ้น
เมื่อใช้เครื่องยนต์การนำร่องหรือการนำร่องขึ้นและลงจอด
แต่เครื่องยนต์และแรงขับไปทางตอนหลังได้นำปีกมาติดตั้ง
ซึ่งปีกและหางจะช่วยให้ยานอวกาศขึ้นได้เร็วขึ้นกว่าเดิม
สำหรับหัวปลาที่นำขึ้น และเมื่อมีการนำขึ้นก็เหมือนหรือคล้ายคลึงกับยานอวกาศ
นำขึ้นหรือใช้ QR หรือที่มาจาก www.tororo.com
ซึ่งมีลักษณะเหมือนหัวปลาที่นำขึ้นเป็นครั้งแรกที่นำขึ้นได้

(УК) Прочитайте «Порядок оператора». НЕБЕЗПЕКА! Необережне користування може призвести порізи крильчаткою або шнеком та травматичній ампутації кінцівок. Не закрутуйте рух у жолоб; перш ніж піти з робочого місця, переконайтеся, що крильчатка повністю зупинилася. Перед ремонтом або технічним обслуговуванням вийміть ключ з замка запалювання та прочитайте інструкцію. НЕБЕЗПЕКА! Не нахиліть синхроніси назад, це може призвести до розливу паливи. НЕБЕЗПЕКА! Москвитне вигинання викликає удар током. Не торкайтеся двигуна, особливо якщо ви тим, що сторонні особи знаходилися на безпечній відстані від машини. Перш ніж піти з робочого місця, вийміть двигун та дочекайтеся зупинки всіх частин машини. Не торкайтеся двигуна, особливо якщо ви тим, що сторонні особи знаходилися на безпечній відстані від машини; всі захисні огороження та кожухи мають бути на своїх місцях. Для отримання інформації з експлуатації, детальної інформації щодо гарантійного обслуговування та для реєстрації виробу використовуйте QR-код або відскануйте код штрих-коду. Для отримання гарантійного запиту, що отримує друковану версію гарантійного талону на товар.

(VI) Vui lòng đọc Hưn đản văn hành. Ngay cơ vị cất/ưng chận hoặc tại, cảnh quang và môi không không cho tay của bạn vào trong miệng; tất đợc cơ trước khi rời khỏi vị trí văn hành và sử dụng dụng cụ đợc vệ sinh mạnh. Rửa chĩa hoặc đũa máy và đợc các đờng đản trước khi vào đờng hoặc thực hiện báo tử. Ngay trn nhn liên hệ – không nghiêm mỹ về phia sau. Ngay cơ vng vật thể không người dùng ngoài phci cách máy một không cách an toàn. Tất đợc cơ và chờ tới khi môi không đợc nhả ra trước khi tiếp tục sử dụng. Nếu bạn cần chuyển đổi giữa nguyên vị trí của tất cả các bộ phận báo tử và tấm chắn. Để xem hướng dẫn sử dụng, thông tin báo hành đản đợc đđng ký sản phẩm của bạn, vui lòng sử dụng mã QR hoặc truy cập www.toro.com. Quý khách cũng có thể tìm văn bản yêu cầu đờng būn định cho chúng tôi để lấy tờ báo hành sản phẩm in sẵn.



Count on it.